

§ 2.

Výplatu provede poštovní spořitelna v Praze.

Dr. Kalfus v. r.

12.

Vyhláška ministra financí (93)

ze dne 17. ledna 1938,

kteřou se uveřejňuje opatření Národní banky Československé o platebním styku československo-maďarském.

Podle § 4 vládního nařízení (VI) ze dne 2. prosince 1931, č. 179 Sb. z. a n., kterým se provádí ustanovení § 2, č. 2 zákona ze dne 14. prosince 1923, č. 7 Sb. z. a n. z r. 1924, o ochraně československé měny a oběhu zákonných platidel, jakož i § 9 opatření Stáležo výboru ze dne 7. listopadu 1929, č. 166 Sb. z. a n., o konečné úpravě československé měny, vyhlašuji s účinností ode dne vyhlášení opatření Národní banky Československé ze dne 11. ledna 1938.

Dr. Kalfus v. r.

Opatření

Národní banky Československé
o platebním styku československo-maďarském.

Národní banka Československá provádějíc příslušná ustanovení dohody o platebním styku mezi republikou Československou a královstvím Maďarským ze dne 22. prosince 1937 stanoví ve shodě s ministrem financí podle §§ 1 a 2 vl. nař. č. 179/1931 Sb. z. a n.:

A.

Platební styk ze vzájemného obchodu se zbožím.

čl. 1.

(1) Podle ujednání obsaženého v protokolu ze dne 22. prosince 1937 řídí se způsob vyrovnávání platů vyplývajících ze vzájemné výměny zboží mezi Československem a Maďarskem druhem zboží, za něž má býti placeno.

(2) Zboží jest seznamenáno v přílohách 1 až 5 svrchu zmíněného protokolu a lze do nich nahlédnouti v úředních hodinách u Národní banky Československé (devisový odbor) v Praze a u všech jejích filiálék.

(3) V jednotlivostech platí:

a) Platy ze vzájemné výměny zboží uvedené v příloze č. 1 zmíněného protokolu (skupina I a II) budou vyrovnávány soukromými kompensacemi.

b) Platy ze vzájemné výměny zboží uvedené v příloze č. 2 protokolu (skupina III, zboží v dovozu a vývozu kontingentované) budou vyrovnávány na vázaných účtech značky „P“ maďarských compensačních bank, vedených v československých korunách u oprávněných bank československých (§ 1 vládního nařízení ze dne 29. února 1924, č. 46 Sb. z. a n.).

c) Platy ze vzájemné výměny zboží, jež není v dovozu a vývozu kontingentováno (příloha č. 3 protokolu), budou vyrovnávány na vázaných účtech značky „SV“ maďarských compensačních bank, vedených v československých korunách u oprávněných bank československých (§ 1 vl. nař. č. 46/1924 Sb. z. a n.).

d) Úhrady za zboží dovezené z Maďarska, uvedené v příloze č. 4 protokolu, budou skládány na „Lázeňský účet Maďarské Národní banky“, vedený v československých korunách u České eskomptní banky a úvěrního ústavu v Praze.

e) Úhrady za zboží dovezené z Maďarska, uvedené v příloze č. 5 protokolu, budou skládány v československých korunách na „Vázaný účet s volnou dispozicí do tuzemska“ u Bratislavské všeobecné banky v Bratislavě.

f) Úhrady za dovezené zboží saz. čís. 647 československého celního sazebníku (knihy, tiskopisy atd.) budou skládány na „Knižní účet Maďarské Národní banky“, vedený v československých korunách u České eskomptní banky a úvěrního ústavu v Praze.

čl. 2.

Pro povolení plateb československých dlužníků podle čl. 1 platí obecné devisové předpisy československé.

B.

Platební styk s výjimkou platů za zboží.

čl. 3.

Ku provádění vzájemných platů mezi Československem a Maďarskem, vyjmenovaných v čl. 4, zřizuje se „Sběrný účet B Maďarské Národní banky u Národní banky Československé“ (dále jen Sběrný účet B). Tento

účet zní na československé koruny a jest bezúročný.

Čl. 4.

(1) Přes Sběrný účet B konají se zvláště tyto platy československých a maďarských dlužníků:

a) Výnosy nemovitostí jako domů, pozemků a pod. (nájemné, pachtovné a pod.); výnosy obchodních, průmyslových, dopravních a jiných podniků všeho druhu; dividendy, výtěžky z obligací a výtěžky slosovaných cených papírů;

b) výtěžky z prodeje majetkových podstat uvedených pod písm. a); výtěžky ze zcizení cenných papírů; splácení zápůjček, úvěrů a pod.; dědictví a věna;

c) platy pravidelně se opakující nebo smluvně zajištěné jako pense, služné, tantiemy, odbytné všeho druhu, licenční poplatky, autorské honoráře a pod.;

d) dopravné, zasilatelské výlohy, úhrady za jízdanky a pod.

(2) Přes Sběrný účet B nebudou se převáděti z Maďarska do Československa kuponové výtěžky z dlouhodobých zápůjček (zástavní listy a obligace), jestliže jde

a) o kupony splatné po 1. červnu 1937 nebo

b) o kupony splatné sice před 1. červnem 1937, které však nebyly do 4. června 1937 předloženy u žádného z oprávněných maďarských peněžních ústavů, aby jejich výtěžek byl podle tehdy platných maďarských devisových předpisů složen na vázaný účet.

Čl. 5.

Českoslovenští dlužníci, kteří mají vůči maďarským věřitelům závazky povahy naznačené v čl. 4, zaplatí je při splatnosti v československých korunách na Sběrný účet B. Zní-li závazek československého dlužníka na pengö, složí plátce hodnotu v československých korunách, vypočtenou na podkladě úředního záznamu „peníze“ československé koruny stanoveného Maďarskou Národní bankou a prémie vyplácené Maďarskou Národní bankou při odvodu československých korun. Zní-li závazek na jinou měnu než československé koruny nebo pengö, složí plátce hodnotu v československých korunách, vypočtenou podle posledně znaného středního kursu příslušné devisy na pražské burse. Platy na Sběrný účet B lze konati u Agrární banky československé v Praze a u Slovenské banky v Bratislavě jakožto sběrných míst. Tato místa jsou oprávněna vybrati si při platech

na uvedený účet režijní poplatek ve výši 2⁰/₀₀ poukazované částky.

Čl. 6.

Maďarská Národní banka bude maďarským dlužníkům přidělovati ku platům do Československa československé koruny ze Sběrného účtu B. Za podklad přepočtu bude sloužiti poslední Maďarskou Národní bankou stanovený úřední záznam „zboží“ československé koruny s přírůžkou platnou pro přiděly československých korun. Maďarská Národní banka bude zasílati Národní bance Československé poukazy k výplatě ze Sběrného účtu B a uvede maďarského dlužníka, československého věřitele, důvod platby, jakož i částku československých korun, která má býti vyplacena. Podle tohoto oznámení provede Národní banka Československá výplatu ze Sběrného účtu B. Při výplatách z tohoto účtu bude se vybírati režijní poplatek ve výši 2⁰/₀₀.

Čl. 7.

Pro platy prostřednictvím Sběrného účtu B platí obecné československé resp. maďarské devisové předpisy.

Čl. 8.

Závazek československého dlužníka zaniká okamžikem složení platu na Sběrný účet B. Závazek maďarského dlužníka zaniká okamžikem výplaty ze Sběrného účtu B jeho československému věřiteli.

Čl. 9.

Národní banka Československá a Maďarská Národní banka mohou se dohodnouti i o jiném způsobu převodu platů v čl. 4 vyjmenovaných.

C.

Čl. 10.

Tímto opatřením zrušují se opatření Národní banky Československé ze dne 31. března 1936 a ze dne 22. ledna 1937, uveřejněná vyhláškami ministra financí ze dne 1. dubna 1936, č. 75 Sb. z. a n., a ze dne 26. ledna 1937, č. 12 Sb. z. a n.

V Praze dne 11. ledna 1938.

Národní banka Československá

Guvernér:

Dr. Engliš v. r.

Bankovní rada:

Dr. Dvořák v. r.

Vrchní ředitel:

Dr. Peroutka v. r.